

Челябинский гуманитарий. 2023. № 3 (64). С. 131–133.

ISSN 1999-5407 (print).

Chelyabinskij Gumanitarij. 2023; 3 (64), 131–133.

ISSN 1999-5407 (print).

Рецензия

УДК 778.04.072.097

DOI 10.47475/1999-5407-2023-64-3-131-133

ВИЗУАЛЬНЫЕ МИРЫ ПРОЗЫ

Рецензия на книгу: Кривуля Н. Г. Анимация и проза: возможности диалога /

Наталья Геннадьевна Кривуля. – М.: ВШТ МГУ, 2023. – 520 с.

Алла Михайловна Шестерина

Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Москва, Россия

shesterina8@gmail.com, ORCID: 0000-0001-7270-2376

Аннотация. В рецензии рассматривается монография Н. Г. Кривули «Анимация и проза: возможности диалога». Демонстрируется важность этой книги для осмысления актуальных аудиовизуальных практик. Подчеркивается вклад автора в изучение мира анимации в широком социокультурном контексте.

Ключевые слова: Н. Г. Кривуля, анимация, проза, драматургия.

Для цитирования: Шестерина А. М. Визуальные миры прозы: Рецензия на книгу: Кривуля Н. Г. Анимация и проза: возможности диалога / Наталья Геннадьевна Кривуля. — М.: ВШТ МГУ, 2023. — 520 с. // Челябинский гуманитарий. 2023. № 3 (64). С. 131–133. doi: 10.47475/1999-5407-2023-64-3-131-133

Review

VISUAL WORLDS OF PROSE

Book Review: Krivulya N. G. Animation and Prose: Possibilities of Dialogue / Natalya Gennadievna Krivulya. - M.: VSHT MGU, 2023. - 520 p.

Alla M. Shesterina

Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia, Leninskie Gory, 1

shesterina8@gmail.com, ORCID: 0000-0001-7270-2376

Abstract. The review considers the monograph by N. G. Krivulya «Animation and Prose: Possibilities of Dialogue». The importance of this book for understanding current audiovisual practices is demonstrated. The author's contribution to the study of the world of animation in a broad sociocultural context is emphasized.

Key words: N. G. Krivulya, animation, prose, dramaturgy.

For citation: Shesterina A.M. Visual Worlds of Prose: Book Review: Krivulya N. G. Animation and Prose: Possibilities of Dialogue / Natalya G. Krivulya. – M.: VSHT MSU, 2023. – 520 p. *Chelyabinskij Gumanitarij*, 3 (64), 131–133. doi: 10.47475/1999-5407-2023-64-3-131-133

«У рецензии есть своя цель, цель зазываль», – писал известный писатель, литературовед, критик, киновед Виктор Борисович Шкловский (Шкловский 2023: 1). Цель данной рецензии заключается именно в том, чтобы привлечь внимание научной общественности к уникальной книге, которая будет интересна как специалистам в области медиа и литературы, так и широкому кругу читателей.

Мир анимации невероятно разнообразен, глубок и чрезвычайно вариативен. Его пластичность, отмечаемая многими исследователями, позволяет автору обращаться практически к любой аудитории и воплощать самые разнообразные замыслы и идеи. Такое многообразие делает изучение анимации задачей столь интересной, столь же и сложной. Поэтому, видимо, анимационное кино становится предметом исследования реже, чем многие другие виды экранного творчества. В этом контексте монография Натальи Геннадьевны Кривуля представляет собой уникальное произведение, ярко выделяющееся в общем потоке аналитической литературы, посвященной аудиовизуальным медиа (Кривуля 2023).

Особую глубину исследованию придает сложный ракурс изучения анимации в соприкосновении ее с другими формами творчества. В работе впервые скрупулезно и многоаспектно исследуется проблема экранизации литературных произведений как отечественных, так и зарубежных авторов. Важно при

этом, что подход к интерпретации экранизации отличается комплексностью и многоаспектностью: экранизация понимается как «форма перевода с одного языка на другой и как коммуникативная практика или межъязыковая опосредованная коммуникация» (Кривуля 2023: 9).

Именно теории экранизации как форме анимационного фильма в монографии посвящено несколько глав. Данные части монографии предлагают читателю подробный анализ сущностных принципов экранизации, а также попытку конкретизировать ее виды – причем как в ретроспективе, так и с позиций современности. Исследователь подробно рассматривает такие виды анимационной экранизации как экранизации иллюстративного, адаптационного, интерпретационного, аллюзивно-ассоциативного типов и фильмы по мотивам литературного произведения.

Не менее важен раздел, посвященный анализу специфики европейской анимационной школы, которая, по справедливому замечанию исследователя, формировалась в русле литературоцентризма. Не отрицая подходы, основанные на рассмотрении анимации через призму изобразительного искусства и, прежде всего, популярной графики, Н. Г. Кривуля предлагает дополнить их изучением анимации как способа «рассказать историю»: «Сам кинематографический кадр содержит в себе некое событие, происходящее в некоем пространстве, т. е. согласно определению М. Бахтина, он имеет хронотопную природу, а соответственно потенцию к повествовательности» (Кривуля 2023: 93). Именно это, по мнению автора, позволяет анимационному кино преодолеть свою аттракционную природу. И именно этот аспект его развития позволяет полагать, что изучение вопросов экранизации литературных произведений не только любопытно само по себе, но и является значимым для понимания вектора развития европейской культуры в целом.

Как подтверждение этому промежуточному выводу исследователь приводит анализ наиболее значимых примеров анимационной экранизации. Так, Н. Г. Кривуля исследует возможности проявления большой литературной формы в границах малых анимационных форматов, изучает подходы к экранизации итальянской классики, на материале экранизации произведений Э. Т. А. Гофмана рассматривает особенности русской гофманиады вообще и ее анимационных форм в частности.

Особого внимания заслуживает раздел, посвященный анализу фильмов И. Такахаты, Ф. Хитрука, А. Хржановского. В первом случае Н. Г. Кривуля делает акцент на кодах документальности, используемых художником в его ленте «Могила светлячков» (по одноименной автобиографической повести Акиюко Носаки). Анализируются средства создания поэтически-романтизированного образа природы, образа бытовой повседневности. Сцены счастья сопоставляются с трагическими сценами жуткой бомбёжки и пожара. Отдельная и значимая роль в повествовании отводится паузам – пустотам, которые может заполнить зритель. Исследователь вдумчиво и глубоко раскрывает значение едва заметных деталей (например, костюмов героев) в формировании целостной картины мира автора фильма.

Далее, в анализе произведения Ф. Хитрука исследователь демонстрирует возможности анимации в создании образа маленького человека. Здесь мы обнаруживаем очевидные параллели с хорошо знакомыми нам литературными персонажами и погружаемся в мир визуализации, схожий с тем, что переживает читатель по мере восприятия текста.

Важно отметить, что исследователь не только размышляет о выразительных средствах создания образа маленького человека, но и рассматривает его эволюцию в кинематографе и в культуре в целом. На основе метода компаративного анализа Н. Г. Кривуля выявляет общие черты и отличительные особенности образа маленького человека в нескольких произведениях Ф. Хитрука, формируя тем самым представление о сложнейшем поиске, который осуществлял автор в стремлении раскрыть один из самых важных концептов русской культуры. Этот интересный аспект раздела позволяет увидеть динамику образа и сопоставить особенности его формирования в творчестве конкретного автора с общими глобальными процессами.

В разделе же, посвященном творчеству А. Хржановского, анализируется уникальный мир интеллектуальных игр творца, препарирующего реальность. «Говоря о характере его лент, можно сказать, что они скорее представляют исследования путешественника, отправляющегося в уже известные места, но открывающего в них нечто новое, то, мимо чего проходили все остальные, то, что казалось, лежало на поверхности, но не было замечено», - справедливо отмечает Н. Г. Кривуля и предлагает читателю вслед за матером отправиться в увлекательное и не всегда приятное путешествие. Вместе с исследователем мы проникаем в лабораторию художника, где внимание к окружающей его реальности находится в теснейшем соприкосновении с самыми разными фактами культуры, повлиявшими на А. Хржановского в той или иной степени.

Но наибольший, как нам представляется, интерес читателя может вызвать финальная глава монографии – «Ониритические блуждания по полифоническим лабиринтам абсурдного райка». Эта глава имеет не только медиаисследовательское и литературоведческое содержание, но и содержание философское. В ней анализируются и глубоко интерпретируются взаимосвязи между миром анимации и другими формами проявления человеческого духа. Это – своего рода достойная финальная точка анализа, проведенного в

предыдущих главах, и одновременно – задел на будущее, поскольку по мере погружения в предлагаемую исследователем интерпретацию анимационных фильмов читатель неизбежно осознает безграничность и неисчерпаемость анализируемого явления.

Особенно ценным в рецензируемом произведении является попытка проанализировать примеры анимационной экранизации с разных точек зрения: в аспекте выразительных средств, используемых авторами, с позиций техники и технологии кинопроизводства, с организационной точки зрения и в аспекте экономической целесообразности. Текст монографии богато иллюстрирован примерами, дающими наиболее точное представление об анализируемых произведениях. В результате формируется стереоскопическое видение исследуемого явления, завораживающее своей полнотой и в полной мере соответствующее многогранному характеру последнего.

Важна и целостность текста. Каждая отдельная глава вписывается в эстетику той парадигмы, которая зафиксирована в названии монографии: автор действительно раскрывает диалогический потенциал экранизации. Нам предлагается рассмотреть этот процесс как взаимодействие авторских картин мира. Иногда эти картины совпадают, а иногда вступают в конфронтацию. Какие-то элементы мира писателя принимаются кинематографистами, какие-то – напротив, полностью отрицаются. Раскрытие этих принципов позволяет читателю по-новому посмотреть как на мир анимации, так и на мир литературы. «Полифоничность в фильме рождается как следствие диалогической картины мира, внутри которой или частью которой мыслит себя режиссер», – отмечает Н. Г. Кривуля (Кривуля 2023: 463). Можно с уверенностью говорить о том, что полифоничность как следствие разговора с режиссерами анимационных фильмов и как следствие диалога с читателем характеризует и рецензируемую книгу.

К сказанному добавим, что автор данной монографии является и автором еще нескольких серьезных исследований, посвященных миру анимации. Перу Н. Г. Кривули принадлежат такие работы, как «Анимация и поэзия: созвучия и диссонансы» (Кривуля 2022), «Анимационный персонаж. Проблемы типологии» (Кривуля 2015), «Аниматология: эволюция мировых аниматографий» (Кривуля 2012) и многих других.

Остаётся только пожелать продолжения изысканиям, проводимым автором в сфере изучения анимации. Многие разделы монографии могут быть продолжены в отдельных, самостоятельных исследованиях, которые, несомненно, станут заметным вкладом в формирование научного подхода к изучению анимации в культурологическом, искусствоведческом и коммуникативном аспекте.

Список источников

- Кривуля Н. Г. Аниматология: эволюция мировых аниматографий. М.: Амелист, 2012. 779 с.
Кривуля Н. Г. Анимационный персонаж. Проблемы типологии. М.: Амелист, 2015. 456 с.
Кривуля Н. Г. Анимация и поэзия: созвучия и диссонансы. М.: Издательство ВШТ МГУ, 2022. 340 с.
Кривуля Н. Г. Анимация и проза: возможности диалога. М.: Издательство ВШТ МГУ, 2023. 520 с.
Шкловский В. Б. Письмо Виктора Шкловского Александру Фадееву // Архив интроверта. <https://introvertum.com/pismo-viktora-shklovskogo-aleksandru-fadeevu-1929/> (дата обращения: 01.07.2023).

References

- Krivulya N. G. (2012). *Animatologiya: evolyutsiya mirovykh animatografy* [Animatology: the evolution of the world's animatographies]. Moscow: Amethyst. 779 p. (In Russ.).
Krivulya N. G. (2015). *Animatsionnyy personazh. Problemy tipologii* [Animation character. Problems of typology]. Moscow: Amethyst. 456 p. (In Russ.).
Krivulya N. G. (2022). *Animatsiya i poeziya: sozvuchiya i dissonansy* [Animation and poetry: consonances and dissonances]. Moscow: Publishing house of the Higher School of Television, Moscow State University. 340 p. (In Russ.).
Krivulya N. G. (2023). *Animatsiya i proza: vozmozhnosti dialoga* [Animation and prose: possibilities of dialogue]. Moscow: Publishing house of the Higher School of Television, Moscow State University. 520 p. (In Russ.).
Shklovsky V. B. Pis'mo Viktora Shklovskogo Aleksandru Fadeevu [Letter from Viktor Shklovsky to Alexander Fadeev]. *Introvert Archive*, available at: <https://introvertum.com/pismo-viktora-shklovskogo-aleksandru-fadeevu-1929/>, accessed 01.07.2023. (In Russ.).

Информация об авторе

А. М. Шестерина – доктор филологических наук, профессор, Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова.

Information about the author

Alla M. Shesterina – Ph.D. in Journalism, professor, Lomonosov Moscow State University.

Статья поступила в редакцию 25.07.2023; одобрена после рецензирования 28.07.2023;
принята к публикации 28.07.2023.

The article was submitted 25.07.2023; approved after reviewing 28.07.2023;
accepted for publication 28.07.2023.

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.
The author declares no conflicts of interests.